

Sammlung Erich Nörrenberg

Inhalt

Inhalt	1
Kapsel 1:	1
Ordner: [Ehrung Nörrenbergs 1959]	2
Ordner: Topelius	3
Ordner: Gedichte von mir	4
Ordner: Nordische Lyrik (Entwürfe).....	6
Ordner: Fröding Nachdichtung	7
Kapsel 2:	8
Ordner: Fröding Nachdichtung (Fortsetzung von Kapsel 1).....	8
Ordner: Gezelle	9
Ordner: Nörrenberg-Gedenkbuch	10
Kapsel 3:	14
Ordner: Stenographische Konzepte der Briefe von Dr. Erich Nörrenberg an Dr. Augustin Wibbelt.....	14
Kapsel 4:	19
Ordner: Stenographische Konzepte der Briefe von Dr. Erich Nörrenberg an Dr. Augustin Wibbelt.....	19
Ordner: Fröding Mskr.	23
Kapsel 5:	25
Ordner: Volkskundl. Kommiss.	25
Ordner: Fröding. Gedichte, Gutachten, Schriftwechsel	26
Unterordnung: Fröding-Übertragungen	27
Unterordnung: Gutachten bzw. Urteile über die Übertragungen.....	27
Unterordnung: Schriftwechsel mit Verlagen.....	28
Ordner: [Gedichte u. Korrespondenz].....	28
Unterordnung: "Schwedische Dialektwörter bei Fröding" (?).....	33
Kapsel 6	34
Ordner: Runeberg Vorlagen.....	34

Kapsel 1:

- | | | |
|-----|--|--------------|
| 1,1 | Um. m. e. Notiz | 2 beschr. S. |
| 1,2 | W.E. Süskind : Meisterschaft ohne Lohn. Gedanken zur Kunst des dichterischen Übersetzens, in: ?
+ Helmuth de Haas (unvollständiger Artikel auf der Rückseite)
Ztg. Ausschn. + e. Notiz | 2 beschr. S. |
| 1,3 | Ete(?) Weihnachten 1937, Erich (e. Überschr. d. Um.)
Gedichte von Gustav Fröding : (e. Überschr. d. H.)
Sammlung: Wärmäländische Lieder
Ete Wehner(?) zu Weihnachten 1920 von Bruder Erich | e. |
| | 1. [G. Fröding]: „Ein hohes Lied“ | 3 beschr. S. |
| | 2. [G. Fröding]: „Schönes Wetter“ | 2 beschr. S. |
| | 3. [G. Fröding]: „Indianer“ | 2 beschr. S. |
| | 4. [G. Fröding]: „Die Ehefrage“ | 1 beschr. S. |
| | 5. [G. Fröding]: „Jan Ersson und Per Person“ | 2 beschr. S. |
| | 6. [G. Fröding]: „Stina Stolz“ | 1 beschr. S. |

(insg. 45 Ged.)
 (Anm.: Nummerierung: S. 1-194 (unvollst.!))

Ordner: [Ehrung Nörrenbergs 1959]

- 1,4 **Verf. unbek.:** „Heimat dankt mit „Herr Professor“, in: Iserlohner 1 beschr., 1 leere S.
 Kreisanzeiger u. Zeitung, 15./16.08.1959, Nr.40
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,5 **Verf. unbek.:** „Mit dem Professoren-Titel ausgezeichnet“, in: 1 beschr., 1 leere S.
 Herforder Kreisblatt, 15.08.1959, Nr.187
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,6 **Verf. unbek.:** Ztg. Not., in: Westfälische Rundschau, 1 beschr., 1 leere S.
 15./16.08.1959 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,7 **Verf. unbek.:** „Hohe Ehrung für Dr. Erich Nörrenberger“, in: 1 beschr., 1 leere S.
 Münstersche Zeitung, 14.08.1959, Nr.186
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,8 **Verf. unbek.:** „Landesregierung ehrte Dr. Erich Nörrenberg“, in: 1 beschr., 1 leere S.
 Münstersches Tageblatt, 14.08.1959, Nr.186
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,9 **Verf. unbek.:** „Ein Leben lang dem Volk aufs Maul geschaut“, 1 beschr., 1 leere S.
 in: Münstersches Tageblatt, 25.08.1959, Nr.195
 Ztg. Aussch. + masch. Not.
- 1,10 **Verf. unbek.:** „Um Wirtschaft und Heimat verdient“, in: West- 1 beschr., 1 leere S.
 fälische Rundschau, 14.08.1959, Nr.186
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,11 **K.H.H.:** „Professor Titel für Mundartforscher“, in: Westfälische 1 beschr., 1 leere S.
 Zeitung Bielfeld, 15.08.1959, Nr. 187
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,12 **Verf. unbek.:** „Ehrung für Dr. Erich Nörrenberg: 75jähriger 1 beschr., 1 leere S.
 Gelehrter jetzt Professor“, in: Westfalenpost Meschede,
 20.08.1959, Nr.191
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,13 **Verf. unbek.:** „Professor Titel für Mundartforscher“, in: Soester 1 beschr., 1 leere S.
 Anzeiger, 22.08.1959, Nr.193 Ztg. Ausschn. + masch. Not.
- 1,14 **Verf. unbek.:** „Professor Titel für Mundartforscher“, in: 1 beschr., 1 leere S.
 Lüdenscheider Nachrichten, 15.08.1959, Nr.187
 Ztg. Ausschn. + masch. Not.

- 1,15 **K.H.H.:** „Er spricht zwanzig Sprachen“, in: Recklinghäuser Zeitung, 15./16.08.1959, Nr.187 Ztg. Ausschn. + masch. Not. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,16 **Verf. unbek.:** „Um Wissenschaft und Heimat verdient“, in: Mindener Tageblatt, 19.08.1959, Nr.190 Ztg. Ausschn. + masch. Not. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,17 **Verf. unbek.:** „Ein Leben lang dem Volk „aufs Maul“ geschaut“, in: Iserlohner Kreisanzeiger und Zeitung, 26.08.1959, Nr.49 Ztg. Ausschn. + masch. Not. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,18 **K.H.H.:** „Dem Volk auf's Maul geschaut. Ergebnis: Eine Million Zettel“, in: Westfalenpost Arnsberg, 26.08.1959, Nr.195 Ztg. Ausschn. + masch. Not. 1 beschr., 1 leere S.

Ordner: Topelius

- 1,19 „Inomeuropeisk Mission. Individuell Människohjälp“, Rundbrev Nr.67, Januari-Februari 1952, Årg 8. Nr.1 gedr. 32 beschr. S.
- 1,20 [**Topelius**]: „Gebet für eine leidende Menschheit“ (wörtliche Übersetzung) (e. Not.: „Pekka Katara“) masch. Ged. 1 beschr. S.
+ [**Topelius**]: „Bön för en lidande mänsklighet“ e. Not. (Stenogr.) 1 beschr. S.
- 1,21 **Z. Topelius:** „Bön för en lidande mänsklighet“ masch. Ged. + e. Not. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,22 **Rainer Schepper** an Anziano(?) Münster 27.06.1953(?) e. Br. m. e. U. 4 beschr. S.
- 1,23 e. Not. (Stenogr.) 2 beschr. S.
- 1,24 **Zackris Topelius:** „Ein Gebet für die leidende Menschheit“, in: Stader Sonntagsblatt, 16.08.1953, Jg.105/Nr.33, S.320. gedr. 4 beschr. S.
- 1,25 **Zackris Topelius:** „Ein Gebet für die leidende Menschheit“ masch. + e. Not. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,26 e. Not. (Stenogr.) auf Br.Um. (Inomeuropeisk Mission an Erich Nörrenberg, Lund/ Schweden) 2 beschr. S.
- 1,27 [**Topelius**]: „Gebet für eine leidende Menschheit“ (wörtliche Übersetzung) masch. + Durchschr. 2 beschr., 2 leere S.

Ordner: Gedichte von mir

1,28	„dat Graff in Frankrig“	e. Ged.	4 beschr. S.
1,29	Mstr. 16.05.[19]42	e. Text	2 beschr. S.
1,30	e. Not. (Stenogr.) 14.?.[19]41		2 beschr. S.
1,31	e. Not. (Stenogr.) + Text Ausschn. gedr. 17.?.[19]42		4 beschr. S.
1,32	e. Not. (Stenogr.)		2 beschr. S.
1,33	e. Not. (Stenogr.) (Anm.: Nummerierung: S.4-7)		8 beschr. S.
1,34	e. Not. (Stenogr.)		2 beschr. S.
1,35	e. Not. auf Br.Um. (Anm.: Br.: Ete Wehner(?) an Erich Nörrenberg, München(?) 17.06.[29]42)		2 beschr. S.
1,36	e. Not. (Stenogr.) auf Br.Um. (Anm.: Nummerierung: S.5 + Br.: [19]47)		2 beschr. S.
1,37	e. Not. (Stenogr.) auf Br.Um. (Anm.: Nummerierung: S.3+4 + Br.: Johannes Sass an E. Nörrenberg, Hamburg 27.19.[19]47)		2 beschr. S.
1,38	e. Not. (Stenogr.) auf Br.Um. (Anm.: Br.: Annette von Droste Gesellschaft an Erich Nörrenberg, Münster 19.07.[19]49) + Mai (?) an Erich [Nörrenberg] Iserlohn 04.08.[19]50	E. K. m. e. U.	4 beschr. S. 2 beschr. S.
	+ Mai (?) an „Dichter“ [Erich Nörrenberg] Is. 13.08.[19]50	E. K. m. e. U.	2 beschr. S.
1,39	e. Not. (Stenogr.) (Anm.: Nummerierung: S.1+2)		2 beschr. S.
1,40	e. Not. (Stenogr. + Text) (Anm.: Nummerierung: S.1-7)		10 beschr. S.
1,41	?: „Hurra, Hurra, Hurra!...“ Mstr. 05.11.[19]42	e. Ged. + Initialen	2 beschr. S.
1,42	?: „Stadtkind“(?) + „Das Herz“ + „Mondschein auf dem Strom“		2 beschr. S.

- e. Ged.
- 1,43 ? : „Stadsbarn“ e. Ged. 3 Ex. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,44 ? : „Stadsbarn“ + „Hjärtat“ + „Månsken på Strömmen“ 2 beschr. S.
masch. Ged.
- 1,45 ? : „Månsken på Strömmen“ + „Hjärtat“ masch. Ged. 3 Ex. 3 beschr., 3 leere S.
- 1,46 ? : „Stadtkind“ + „Mondschein auf dem Strom“ 2 beschr., 2 leere S.
masch. Ged. 2 Ex.
- 1,47 ? : „Das Herz“ masch. Ged. 2 Ex. 2 beschr., 2 leere S.
- 1,48 ? : „Mondschein auf dem Strom“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,49 e. Not. (Stenogr.) 4 beschr. S.
- 1,50 e. Not. (Stenogr.) 14 beschr. S.
(Anm.: Nummerierung: 1-12)
- 1,51 **Karl Schulze** an [Erich] Nörrenberg 2 beschr. S.
Altena im April e. K. m. e. U. + gedr.
- 1,52 [**Erich Nörrenberg**]: „Uësem laiwen Hochtéytpaar Otto un Ida 6 beschr. S.
Auer am 06.02.1940“ von „Vedder Erich“ masch. Ged. 3 Ex.
- 1,53 e. Text 2 beschr. S.
(Anm.: Nummerierung: S.1)
- 1,54 e. Not. (Stenogr.) 2 beschr. S.
(Anm.: Nummerierung: S.2+3)
- 1,55 e. Not. (Stenogr.) + masch. 2 beschr. S.
15.?.[19]41
- 1,56 e. Not. (Stenogr.) 2 beschr. S.
(Anm.: Nummerierung: S.2+3)
- 1,57 e. Not. (Stenogr.) 4 beschr. S.
17.?.1951
- 1,58 **Erich(?) Nörrenberg** an die Gratulanten 1 beschr., 1 leere S.
Iserlohn Ende Januar 1956 Ged. gedr. K. m. e. U.
- 1,59 **B?** an Erich Nörrenberg 1 beschr. S.
Gladbeck 29.05.[19]56 e. Postk. m. e. U.

1,60 e. Not. (Stenogr.) 2 beschr. S.

Ordner: Nordische Lyrik (Entwürfe)

1,61 ? : „Stadtkind“ + „Mondschein auf dem Strom“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.

1,62 ? : „Du betetest auf dem Berg“ + e. Not.: Orig. I 121 1 beschr., 1 leere S.
 masch. Ged. + e. Not. (Kopie)

1,63 **Edda**: „Der Tod“ (deutsch von Erich Nörrenberg) 1 beschr., 1 leere S.
 masch. Ged. + e. Not.

1,64 **Edda**: „Freundschaft“ (deutsch von Erich Nörrenberg) 1 beschr., 1 leere S.
 masch. Ged. + e. Not.

1,65 **Matthías Jochumsson**: „? Nacht“ (aus dem isländischen von Erich Nbg.) 2 beschr. S.
 + **Rósa Guðmundsdóttir**: „Das Auge“ (aus dem isländischen von Erich Nbg.)
 + [**Rósa Guðmundsdóttir**]: „Island“ (die isländische Nationalhymne) e. Ged. auf Br.Um.
 (Anm.: ein Teil von „Nacht“ fehlt! + Br.: Elise Korff-Peterson an Erich Nörrenberg, Husum)

1,66 **Steingrímur Thorsteinsson**: „Unsere Sprache“ 1 beschr., 1 leere S.
 e. Ged. auf Br.Um.

1,67 **Einar Benediktsson**: „Unsere Toten“ (aus dem isländischen von Erich Nbg.) 2 beschr. S.
 e. Ged. auf Br.Um.

1,68 **Bjarni Thóraransen**: „Schicksal“ (aus dem isländischen von Erich Nbg.) 2 beschr. S.
 e. Ged. auf Br.Um.
 (Anm: Br.: B. Sander an Erich Nörrenberg, Husum 14.07.[19]51)

1,69 **Matthías Jochumsson**: „Das Leben“ (aus dem isländischen von Erich Nörrenberg) 2 beschr. S.
 + **Kristján Jónsson**: „Die Welt“ (aus dem isländischen von Erich Nbg.) e. Ged. auf Br.Um.
 (Anm.: Br.: Graf C. Rapp an ?, Berlin-Halensee)

1,70 **Bertel Gripenberg**: „Die Letzten“ (aus dem schwedischen) 3 beschr., 1 leere S.
 e. Ged.

1,71 **Bertel Gripenberg**: „Das stille Land“ (14.05.1944) (aus dem schwedischen von Erich Nörrenberg) 1 beschr., 1 leere S.
 masch. Ged. + e. Not.

1,72 **J.T. Jacobsen**: „Trinkt aus klingenden Pokalen“ (aus dem dänischen von Erich Nörrenberg) 2 beschr. S.
 e. Ged. + masch.

- 1,73 **J.T. Jacobsen:** „Landschaft“ (aus dem dänischen von Erich Nörrenberg) e. Ged. + masch. 2 Ex. 4 beschr. S.
- 1,74 **J.T. Jacobsen:** „Nennt mein Gedanke dich“ (aus dem dänischen von Erich Nörrenberg) e. Ged. + masch. 2 beschr. S.
- 1,75 Ältere Edda e. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,76 **Johan Ludwig Runeberg:** „Der Bruder der Wolke“; übertragen von Erich Nörrenberg (Korrektur 06.09.1943, Franz Westphal Verlag) Buch (ungbd.) + Um. 130 beschr., 6 leere S.
- 1,77 **Fritz Kühn** (Hrg.): „Heiters Iserlohn“ (u.a. Ged. von Erich Nörrenberg) gbd. Buch
- 1,78 **Erich Nörrenberg:** „Iserlohner Bilder“ gedr. 10 beschr. S.
+ [**Erich Nörrenberg**]: „Zuneigung“ (Weihnachten 1925) 2 beschr., 2 leere S.
(Anm.: alles zusammen gbd.) e. Ged.

Ordner: Fröding Nachdichtung

- 1,79 Liste von Gedichten für eine Fröding-Ausgabe e. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,80 [**G. Fröding**]: „Korporal Strom“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,81 [**G. Fröding**]: „Wer die Wahl, hat die Qual“ masch. Ged. 2 beschr., 2 leere S.
- 1,82 [**G. Fröding**]: „Vierzehn Tage danach“ masch. Ged. + e. Not. 2 beschr., 2 leere S.
- 1,83 [**G. Fröding**]: „Streifzug in der Heimat“ masch. Ged. 3 beschr., 3 leere S.
- 1,84 [**G. Fröding**]: „Der Ball. Ein Heldengedicht“ masch. Ged. 8 beschr., 8 leere S.
- 1,85 [**G. Fröding**]: „Der Leutnant des Städtchens“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,86 [**G. Fröding**]: „Dichter Wennerbumm“ masch. Ged. 2 beschr., 2 leere S.
- 1,87 [**G. Fröding**]: „Eine Frühlingsbraut. (Wenn ich eine gehabt hätte)“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,88 [**G. Fröding**]: „Eine Blume von Helikon“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,89 [**G. Fröding**]: „Riet, Riet, rausche“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,90 [**G. Fröding**]: „Der Seefahrer am Meiler“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 1,91 [**G. Fröding**]: „Ein Winterlied“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.

1,92	[G. Fröding]: „Ein Lied. Von mir und dem Narren Herkules“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
1,93	[G. Fröding]: „Ein Lied an Katrin. Da sie getanzt hatte“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
1,94	[G. Fröding]: „Ein Lied an Katrin. Aus dem Gefängnis“	masch. Ged.	4 beschr., 4 leere S.
1,95	[G. Fröding]: „Beim Sonnenuntergang“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
1,96	[G. Fröding]: „Trauerkunde“	masch. Ged. + e. Not.	1 beschr., 1 leere S.
1,97	[G. Fröding]: „Titania“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
1,98	[G. Fröding]: „Trost“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
1,99	[G. Fröding]: „Ein Mailied“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
1,100	[G. Fröding]: „Erfroren“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.

Kapsel 2:

Ordner: Fröding Nachdichtung (Fortsetzung von Kapsel 1)

2,1	[G. Fröding]: „Nach Salem hinauf“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,2	[G. Fröding]: „Hans der Spielmann“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,3	[G. Fröding]: „Ein frohes Lied“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,4	[G. Fröding]: „An eine Jugendgespielin“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,5	[G. Fröding]: „Friedlos“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,6	[G. Fröding]: „Ein Ghasel“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,7	[G. Fröding]: „Ein Liebeslied“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,8	[G. Fröding]: „Winternacht“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,9	[G. Fröding]: „Ein deutsches Mädchen“	masch. Ged.	3 beschr., 3 leere S.
2,10	[G. Fröding]: „Aus Friederike Brions Liedern“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,11	[G. Fröding]: „Ein Traumakkord“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.

2,12	[G. Fröding]: „Eine Parkphantasie am Krankenhausfenster“ masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,13	[G. Fröding]: „Erwartung“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,14	[G. Fröding]: „Biblische Phantasien“ (Titelblatt?) masch.	1 beschr., 1 leere S.
2,15	[G. Fröding]: „Frühling. Simson sprach bei sich selber“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,16	[G. Fröding]: „Herbst“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,17	[G. Fröding]: „Hosianna!“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,18	[G. Fröding]: „Es ist vollbracht“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,19	[G. Fröding]: „Die Sage vom Gral“ masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,20	[G. Fröding]: „Aus der Sage der Gralssucher“ masch. Ged.	3 beschr., 3 leere S.
2,21	[G. Fröding]: „Alles oder Nichts“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,22	[G. Fröding]: „Ein Morgentraum“ masch. Ged.	4 beschr., 4 leere S.
2,23	[G. Fröding]: „Träume in Hades“ masch. Ged.	6 beschr., 6 leere S.
2,24	[G. Fröding]: „Ahnungen“ masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,25	[G. Fröding]: „Ohu!“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,26	[G. Fröding]: „Fröhliche Weihnachten“ masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,27	[G. Fröding]: „Ulla la Bella“ masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,28	[G. Fröding]: „Stoizismus“ masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,29	[G. Fröding]: „Die Küste“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,30	[G. Fröding]: „Die ersten Sprachlaute“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,31	[G. Fröding]: „Das Lied der Schlange“ masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.

Ordner: Gezelle

2,32	Peter Suhrkamp (Suhrkamp Verlag) an Erich Nörrenberg Frankfurt a. M. 23.06.[19]58 + [G. Gezelle]: „Das Meisennestchen“ (Übersetzt von Rudolf	1 beschr., 1 leere S. masch. Br. m. e. U. + Um. 2 beschr. S.
------	---	--

	Alexander Schröder)	e. Ged. + e. Anm.	
	+ [G. Gezelle]: „Das Meisennestchen“ (Übersetzt von Erich Nörrenberg)	e. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
	+ Guido Gezelle: „Het meezennestje“	e. Ged. + e. Anm.	2 beschr. S.
	+ [G. Gezelle]: „O Rauschen von dem ranken(?) Riet“ (Übersetzt von Rudolf Alexander Schröder)	e. Ged. + e. Anm.	2 beschr. S.
	+ [G. Gezelle]: „Das Rauschen im Ried“ (Übersetzt von Erich Nörrenberg)	e. Ged. + e. Anm.	2 beschr. S.
	+ Guido Gezelle: „O't ruischen van het ranke riet“	e. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
	+ [G. Gezelle]: „Ich misse dich“ (Übersetzt von Rudolf Alexander Schröder)	e. Ged. + e. Anm.	2 beschr. S.
	+ [G. Gezelle]: „Du fehlst mir“ (Übersetzt von Erich Nörrenberg)	e. Ged. + e. Anm.	2 beschr. S.
	+ Guido Gezelle: „Ik miss'u“	e. Ged. + e. Anm.	2 beschr. S.
2,33	[G. Gezelle]: „Flandern“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,34	[G. Gezelle]: „Das Prunkgewand“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,35	[G. Gezelle]: „Der Herrgottsschreiber“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
2,36	[G. Gezelle]: „Das Rauschen im Ried“	masch. Ged. + e. Not.	2 beschr., 2 leere S.
2,37	[G. Gezelle]: „Das Meisennestchen“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,38	[G. Gezelle]: „Glückliches Kind“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,39	[G. Gezelle]: „Du betetest auf einem Berg“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,40	[G. Gezelle]: „Du fehlst mir“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,41	[G. Gezelle]: „Komm einmal nur her“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,42	[G. Gezelle]: „Gekrönter König Chante-clair“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
2,43	[G. Gezelle]: „Groeninge'ns Ruhm oder Die Schlacht der goldenen Sporen“	masch. Ged.	5 beschr., 5 leere S.
2,44	je zwei Kopien der Ged. in 2,33-2,43 (2,39 nur einmal vorh.)	masch. Ged. (Kopie)	35 beschr., 35 leere S.

Ordner: Nörrenberg-Gedenkbuch

2,45	Erwin Magnus, Rez. zu: Gustav Fröding: „Wärmländische Lieder und andere Gedichte“, in: Literarisches Echo, Jg.25/H.23/24	gedr. (Kopie)	1 beschr., 1 leere S.
------	--	---------------	-----------------------

- 2,46 **Sten Hagström** (Lektor für Schwedisch an der Universität Berlin) an ? 1 beschr., 1 leere S.
 Uppsala 20.08.1938 masch. Br. m. e. U. (Kopie)
- 2,47 **Erik Rooth** (Prof. der deut. Philologie an der Univ. Lund, Schweden) an ? 1 beschr., 1 leere S.
 Lund 23.11.1948 masch. Br. m. e. U. (Kopie)
- 2,48 **Clara Nordström** an Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 Stuttgart-Degerloch 05.08.[19]50 e. Br. m. e. U. (Kopie)
- 2,49 **H. Hesse** an Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 Sils-Maria/ Engadine Juli [19]57 masch. Br. m. e. U. (Kopie)
- 2,50 **Erik Rooth** (gez.) an Rainer Schepper (Abschrift) 8 beschr., 8 leere S.
 Lund 09.10.[19]64 masch. Br. 8 Ex. (beglaub. Kopie)
- 2,51 **G. Cordes** (Germanist. Sem. der Uni. Kiel) an Rainer Schepper 4 beschr., 4 leere S.
 [Kiel] 27.10.1964 masch. Br. m. e. U. + 3Ex. (Kopie)
- 2,52 **Ludwig Wolff** (Verein für niederdts. Sprachforschung) an ? 3 beschr., 3 leere S.
 Marburg 28.10.1964 masch. Br. m. e. U. 3 Ex. (Kopie)
- 2,53 **Hermann Teuchert** an Rainer Schepper 3 beschr., 3 leere S.
 Rostock 07.11.[19]64 masch. Br. m. e. U. 3 Ex. (Kopie)
- 2,54 **K. Heeroma** (Nedersaksisch Inst.) an Rainer Schepper 3 beschr., 3 leere S.
 Groningen 26.11.1964 masch. Br. m. e. U. 3 Ex. (Kopie)
 + Übersetzung ins Deutsche masch. Übers. 1 beschr., 1 leere S.
- 2,55 **D.J. Meertens** (Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen) an ? 3 beschr., 3 leere S.
 Amsterdam 01.12.1964 masch. Br. m. e. U. 3 Ex. (Kopie)
- 2,56 **Karl Bischoff** an Schepper 3 beschr., 3 leere S.
 Mainz 03.12.1964 masch. Br. m. e. U. 3 Ex. (Kopie)
- 2,57 **D. Borker(?)** (Department of German, Univ. of Liverpool) an Schepper 4 beschr., 4 leere S.
 Liverpool (England) 19.12.1964
 masch. Br. m. e. U. (Kopie) 4 Ex.
- (2,45-2,57 waren zusammen gefasst)
- 2,58 Liste der Veröffentlichungen von Erich Nörrenberg masch. 3 beschr., 3 leere S.
- 2,59 **Erich Nörrenberg**: „Erinnerungen und Dank an Agathe Lasch“ 4 beschr. S.
 gedr. Textausschn.

- 2,60 e. Not. 2 beschr. S.
- 2,61 **Rö?** (WAZ Redaktion Essen) an Rainer Schepper 2 beschr. S.
 Essen o. D. masch. Br. m. e. U. + e. Not.
- 2,62 **Rainer Schepper** (Hrg.): „Erich Nörrenberg. Zur nieder- 5 beschr., 5 leere S.
 deutschen Philologie“, Münster 1968 (Titelblatt + Inhaltsverz.
 + Vorwort) masch.
- 2,63 Liste des Inhalts des Buches: „Erich Nörrenberg. Ein Gedenk- 1 beschr., 1 leere S.
 buch für den niederdeutschen Sprachforscher“
 masch. + e. Not. + Durchschr.
- 2,64 **Erich Nörrenberg**: „Augustin Wibbelt (?) †“ e. (Kopie) 1 beschr., 1 leere S.
- 2,65 **Rainer Schepper**: „Vorwort“ [zu: „Erich Nörrenberg“] 3 beschr., 3 leere S.
 Münster März 1966 masch.
- 2,66 e. Not. 2 beschr. S.
- 2,67 **Bernhard Martin** an Schepper 4 beschr., 4 leere S.
 Marburg a. d. Lahn 08.02.1965 e. Br. m. e. U. (Kopie) 4 Ex.
- 2,68 e. Not. 1 beschr., 1 leere S.
- 2,69 **Litt** (i.A.; Kultusminister des Landes NRW) an Rainer Schepper 1 beschr., 1 leere S.
 Düsseldorf 13.11.1964 masch. Br. m. e. U.
- 2,70 **Karl Bischoff** an Schepper 1 beschr., 1 leere S.
- 2,71 **Heinrich Schauerte** an ? 8 beschr., 8 leere S.
 Paderborn 30.11.1964 e. Br. m. e. U. 4 Ex. (Kopie)
- 2,72 Formular zur Vorberechnung für Bücher masch. 3 Ex. 6 beschr. S.
- 2,73 **J. Trier** (?) an Schepper 5 beschr., 5 leere S.
 Münster 12.11.[19]64 e. Br. m. e. U. 5 Ex. (Kopie)
- 2,74 e. Not. (Stenogr.) + masch. 2 beschr. S.
- 2,75 Zsfassung d. Votr. v. E. Nörrenberg ü. Augustin Wibbelt 1 beschr., 1 leere S.
 masch. + e. Not.
- 2,76 Zeugnis der Reife für Erich Nörrenberg 3 beschr., 3 leere S.
 Iserlohn 11.03.1902 masch. + e. m. e. U. (Kopie)
- 2,77 begl. Geburtsurkunde von Erich Nörrenberg 2 beschr., 2 leere S.

- | | | | |
|------|---|------------------------------|-----------------------|
| | Iserlohn 21.01.1884 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| | + begl. Abschrift der begl. Geburtsurkunde | | 1 beschr., 1 leere S. |
| | Münster 26.03.1957 | masch. m. e. U. | |
| 2,78 | ? (Magistrat der Stadt Zoppot) an Erich Nörrenberg | | 1 beschr., 1 leere S. |
| | Zoppot 24.02.1908 (?) | masch. Br. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,79 | Zeugnis d. Ausstellungsfähigkeit f. d. Kandidaten d. höheren | | 1 beschr., 1 leere S. |
| | Schulamtes Herrn Erich Nörrenberg | | |
| | Danzig 14.03.1910 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,80 | Berufsbrief für den Oberlehrer Herrn Erich Nörrenberg vom | | 3 beschr., 3 leere S. |
| | Magistrat (Bürgermeister/ Stadtrat) der Stadt Zoppot | | |
| | Zoppot 11.02.1910 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,81 | Bescheinigung zur bestandenen Promotionsprüfung für Erich | | 1 beschr., 1 leere S. |
| | Nörrenberg | | |
| | Kiel 15.07.1922(?) | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,82 | Zeugnis über eine Prüfung für das Lehramt an höheren Schulen | | 3 beschr., 1 leere S. |
| | für Erich Nörrenberg (polizeilich bestätigt) | | |
| | Greifswald 01.03.1907 | e. m. e. U. | |
| 2,83 | Zeugnis ü. d. Versetzung n. Obersekunda f. E. Nörrenberg | | 1 beschr., 1 leere S. |
| | Iserlohn 15.03.1899 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,84 | Berechtigungsschein z. einjährig-freiwilligen Dienst f. | | 2 beschr., 2 leere S. |
| | Erich Nörrenberg | | |
| | Stralsund 18.02.1907(?) | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,85 | Zeugnis ü. d. wiss. Befähigung f. d. einjährig-freiwilligen | | 1 beschr., 1 leere S. |
| | Dienst für Erich Nörrenberg | | |
| | Iserlohn 22.03.1899 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,86 | Abgangszeugnis d. Univ. Greifswald f. Erich Nörrenberg | | 4 beschr., 4 leere S. |
| | Greifswald 01.03.1906 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,87 | Studien- und Sittenzeugnis d. Univ. Tübingen f. E. Nörrenberg | | 2 beschr., 2 leere S. |
| | Tübingen 08.08.1902 | e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,88 | Abgangszeugnis d. Univ. Leipzig f. Erich Nörrenberg | | 2 beschr., 2 leere S. |
| | Leipzig 03.03.1903 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,89 | Abgangszeugnis d. Univ. Greifswald f. E. Nörrenberg | | 3 beschr., 3 leere S. |
| | Greifswald 07.08.1903 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |
| 2,90 | Abgangszeugnis d. F.-W. Univ. Berlin f. E. Nörrenberg | | 3 beschr., 3 leere S. |
| | Berlin 07.03.1904 | masch. + e. m. e. U. (Kopie) | |

- 2,91 **Hans Heinrich Schmidt-Voigt**, u. a. (Hrg.): „Lebensgut, Ein deutsches Lesebuch für höhere Schulen“, Frankfurt a.M. 1924, 232 S.
 (Anm.: im Buch e. Not.)

Kapsel 3:

Ordner: Stenographische Konzepte der Briefe von Dr. Erich Nörrenberg an Dr. Augustin Wibbelt

- | | | |
|------|---|------------------------------|
| 3,1 | Stenographische Konzepte der Briefe von Dr. Erich Nörrenberg an Dr. Augustin Wibbelt später entziffert von Dr. Adolar Angermann , Bielefeld veröffentlicht in: „In treuer Freundschaft Ihr Augustin Wibbelt“ Briefwechsel zwischen Augustin Wibbelt und Erich Nörrenberg 1931-1945, F. Coppenrath Verlag Münster 1983 (Anm.: Beschreibung des folgenden (?)) | 1 beschr., 1 leere S. masch. |
| 3,2 | ?: Anzianos(?) Kurzschriftverzeichnis Stolze-Schrey e. H. | 31 beschr., 1 leere S. |
| 3,3 | 15.?.[19]42 e. Stenogr. auf Br. Um. | 2 beschr. S. |
| 3,4 | 1942 ? e. Stenogr. | 1 beschr., 1 leere S. |
| 3,5 | 01.11.[19]42 e. Stenogr. | 2 beschr. S. |
| 3,6 | e. Stenogr. auf Br. Um. | 1 beschr., 1 leere S. |
| 3,7 | 30.?.[19]42 e. Stenogr. auf Br. Um. | 2 beschr. S. |
| 3,8 | e. Stenogr. auf Br. Um. | 2 beschr. S. |
| 3,9 | 20.?.? e. Stenogr. auf Br. Um. | 2 beschr. S. |
| 3,10 | e. Stenogr. auf Br. Um. | 2 beschr. S. |
| 3,11 | 13.10.[19]42 e. Stenogr. | 4 beschr. S. |
| 3,12 | e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.6) | 1 beschr., 1 leere S. |
| 3,13 | 03.10.[19]42 e. Stenogr. auf Br. Um. | 2 beschr. S. |
| 3,14 | 18.03.[19]36 e. Stenogr. | 1 beschr., 1 leere S. |
| 3,15 | 22.12.[19]35 e. Stenogr. | 2 beschr. S. |

3,16		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,17	29.?.[19]35	e. Stenogr.	4 beschr., 4 leere S.
3,18	? 1935	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,19	14.?.[19]36	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,20	08.11.[19]35	e. Stenogr. auf K.	2 beschr. S.
3,21	20.-30.04.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,22	22.11.1932	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr. S.
3,23	21.06.[19]33	e. Stenogr. auf Br. Um.	3 beschr., 1 leere S.
3,24	24.?.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,25	24.?.[19]33	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,26	30.?.[19]39(?)	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,27	23.11.[19]33	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,28	05.12.[19]33	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,29	?.?.[19]33	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,30		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,31		e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,32		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,33		e. Stenogr. auf Br.	4 beschr., 4 leere S.
3,34	06.10.[19]32	e. Stenogr.	6 beschr. S.
3,35		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,36	25.10.[19]32	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr., 2 leere S.
3,37	18.02.[19]35	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,38		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,39	28.10.[19]32	e. Stenogr.	6 beschr. S.

3,40	01.?.[19]37 + 02.?.[19]37	e. Stenogr. auf Br. e. Steongr.	2 beschr., 2 leere S. 2 beschr. S.
3,41		e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,42		e. Stenogr.	3 beschr., 1 leere S.
3,43	10.08.[19]35	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,44	25.05.[19]35	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,45	08.?.[19]35	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,46	24.?.[19]35	e. Stenogr.	8 beschr. S.
3,47	13.02.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,48		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,49		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.2)	1 beschr., 1 leere S.
3,50		e. Stenogr. auf Br.	1 beschr., 1 leere S.
3,51		e. Stenogr. auf Br. (Anm.: Nummerierung: S.1)	1 beschr., 1 leere S.
3,52		e. Stenogr. auf Br.	3 beschr., 1 leere S.
3,53	23.06.[19]34	e. Stenogr.	6 beschr. S.
3,54		e. Stenogr. auf Br.	6 beschr., 6 leere S.
3,55	05.-06.09.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,56	10.03.[19]37	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,57	30.?.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,58		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,59		e. Stenogr. auf Br. Um.	1 beschr., 1 leere S.
3,60	11.08.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,61		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,62	23.03.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,63	1934	e. Stenogr.	2 beschr. S.

3,64		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.3)	2 beschr. S.
3,65	02.?.[19]34	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,66	08.?.[19]34	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,67	18.?.[19]34	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,68	10.04.[19]34	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,69	09.05.[19]34	e. Stenogr.	2 Beschr. S.
3,70	07.02.[19]34	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,71	12.?.[19]34	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,72		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,73	10.?.1933	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,74	17.?.[19]33	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,75	07.04.[19]33	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,76	18.11.[19]33	e. Stenogr.	4 beschr. S.
3,77	03.?.[19]33	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,78	01.-02.?.1932	e. Stenogr. auf Br.	3 beschr., 1 leere S.
3,79	25.08.[19]33	e. Stenogr. auf Br. Um.	3 beschr., 1 leere S.
3,80		e. Text + Stenogr. auf Br. Um.	4 beschr. S.
3,81		e. Text	4 beschr. S.
	+	e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: „Wörter“ 2-7)	6 beschr., 2 leere S.
3,82		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,83	23.?.[19]35	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,84	29.01.[19]35	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,85	23.03.[19]35	e. Stenogr. auf Br. Um.	1 beschr., 1 leere S.
3,86		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,87	06.?.[19]37	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.

3,88	20.?.1937	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,89	12.01.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,90	17.?.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,91	06.02.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,92	01.?.[19]37	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,93	06.04.[19]37	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,94	08.?.[19]37	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr. S.
3,95	13.?.[19]37	e. Stenogr. auf Protokoll	2 beschr. 2 leere S.
3,96	08.07.[19]37	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,97	14.08.[19]37	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,98	20.?.[19]37	e. Stenogr.	10 beschr., 6 leere S.
3,99	07.?.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,100	16.?.[19]37	e. Stenogr. auf Br.	4 beschr., 2 leere S.
3,101	13.?.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,102	19.10.[19]37 +	e. Stenogr. e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S. 2 beschr. S.
3,103	17.01.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,104	13.07.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,105	26.07.[19]37	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,106	10.?.[19]37	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,107	11.?.[19]37	e. Stenogr. auf Br.	3 beschr., 3 leere S.
3,108	22.?.[19]37	e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S.
3,109	01.?.1936	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,110		e. Stenogr. auf Br.	1 beschr., 1 leere S.
3,111	11.?.[19]36	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr., 2 leere S.

3,112		e. Stenogr.	4 beschr. S.
3,113		e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,114	D. Wibbelt an ?		2 beschr. S.
	19.?.1936	e. Stenogr. m. e. U.	
	+ [Wibbelt]: „Merlin“	e. Stenogr. Ged.	
3,115	20.?.[19]36	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,116	31.?.[19]36	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,117		e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,118	14.06.[19]36	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,119	27.?.[19]36	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
3,120	14.?.[19]36	e. Stenogr.	3 beschr., 1 leere S.
3,121		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
3,122	28.05.[19]35	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,123	13.?.[19]35	e. Stenogr.	3 beschr., 1 leere S.
3,124	13.?.[19]35	e. Stenogr.	4 beschr. S.
3,125	01.?.[19]35	e. Stenogr.	2 beschr. S.
3,126	19.?.[19]39	e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S.

Kapsel 4:

Ordner: Stenographische Konzepte der Briefe von Dr. Erich Nörrenberg an Dr. Augustin Wibbelt

4,1		e. Stenogr. auf Br.	1 beschr., 1 leere S.
4,2		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.3)	1 beschr., 1 leere S.
4,3		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.10)	1 beschr., 1 leere S.
4,4		e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,5	13.?.[19]39	e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S.

4,6	14.?.[19]62	e. Stenogr.	10 beschr., 2 leere S.
4,7	23.?.[19]43	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,8	05.??.	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,9	24.?.[19]43	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,10	26.?.[19]42	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,11	Anfang August 1942	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr., 2 leere S.
4,12	18.?.[19]42	e. Stenogr. auf Br. Um.	1 beschr., 1 leere S.
4,13		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr., 2 leere S.
4,14	Anfang Januar 1942	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,15	11.?.[19]42	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,16		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,17		e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,18	Wibbelt: „? Merlsheim“ 19.08.1942	e. Stenogr. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,19	19.?.[19]41	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,20		e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,21	30.05.[19]41	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,22	17.?.[19]41	e. Stenogr. auf Br. Um.	1 beschr., 1 leere S.
4,23	23.?.[19]41	e. Stenogr. auf Ged. (? : „Heimat“ (masch.))	2 beschr. S.
4,24	07.?.[19]41	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,25	16.?.[19]40	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,26	05.-06.?.[19]40	e. Stenogr. auf Br. Um.	4 beschr. S.
4,27	21.06.[19]40	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,28	17.?.[19]41	e. Stenogr. auf K.	2 beschr. S.
4,29	28.?.[19]41	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.

4,30	05.?.[19]41	e. Stenogr.	2 beschr., 1 leere S.
4,31	12.?.[19]41	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,32	27.?.[19]40	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,33	D. 08.03.[19]40	e. Stenogr.	4 beschr. S.
4,34	15.?.1940	e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.1-4+6+11)	6 beschr., 6 leere S.
4,35	22.?.[19]40	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,36	?.?.1949	e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S.
4,37		e. Stenogr. auf Br. Um. (Anm.: Nummerierung: S.5)	1 beschr., 1 leere S.
4,38		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.5+6)	2 beschr., 2 leere S.
4,39	2[3].?.[19]40	e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S.
4,40	20.?.[19]40	e. Stenogr.	3 beschr., 3 leere S.
4,41	17.?.[19]40	e. Stenogr.	6 beschr., 6 leere S.
4,42		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.4+5)	2 beschr., 2 leere S.
4,43		e. Stenogr. auf Br. (Anm.: Nummerierung: S.3)	1 beschr., 1 leere S.
4,44		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.4)	1 beschr., 1 leere S.
4,45	23.?.[19]40	e. Stenogr.	2 beschr., 2 leere S.
4,46	31.?.[19]40	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.
4,47	07.05.[19]40	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,48	„Scharfe Briefe an Dr. S?“	e. Stenogr. Liste	1 beschr., 1 leere S.
4,49		e. Stenogr. Liste	3 beschr., 3 leere S.
	+	e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.8-11)	4 beschr., 4 leere S.
4,50	11.?.[19]39	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,51	18.?.[19]39	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,52	Ende Juli 1939	e. Stenogr. auf Br. Um.	2 beschr. S.

4,53		e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.5-10)	6 beschr., 6 leere S.
4,54	09.?.[19]36	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,55	24.11.[19]32	e. Stenogr. auf K.	1 beschr., 1 leere S.
4,56	14.?.[19]32	e. Stenogr. auf Br.	1 beschr., 1 leere S.
4,57	17.?.[19]32	e. Stenogr. auf Br.	1 beschr., 1 leere S.
4,58	30.12.[19]32	e. Stenogr.	2 beschr. S.
	+ e. Br. an „Herr Doktor“, Iserlohn 22.12.[19]32		1 beschr., 1 leere S.
4,59	05.?.[19]32	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr., 1 leere S.
4,60	16.02.[19]32	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,61		e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,62	14.09.[19]32	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,63	17.11.[19]32	e. Stenogr. auf Br.	5 beschr., 3 leere S.
4,64		e. Stenogr. auf Postk.	2 beschr. S.
4,65	22.08.[19]33	e. Stenogr. auf Br. Um.	1 beschr., 1 leere S.
4,66	18.03.[19]33	e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,67	22.08.[19]33	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr., 2 leere S.
4,68	22.?.[19]33	e. Stenogr. auf Br.	2 beschr. S.
4,69		e. Stenogr.	2 beschr. S.
4,70	?: „De Brut“, „De Hoppenstang“, „Mine Vigelin“	e. Stenogr./ masch. Ged.	4 beschr. S.
4,71		e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,72	26.?.[19]37	e. Stenogr.	1 beschr., 1 leere S.
4,73	01.?.[19]37	e. Stenogr. auf Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,74	04.?.[19]42	e. Stenogr. auf Br. Um.	4 beschr. S.
4,75	25.?.[19]38	e. Stenogr.	2 beschr. S.

4,76	28.?.[19]38	e. Stenogr.		1 beschr., 1 leere S.
4,77	Okt. 1938	e. Stenogr.		2 beschr. S.
4,78	22.03.[19]38	e. Stenogr.		1 beschr., 1 leere S.
4,79	18.02.[19]38	e. Stenogr. auf Br. Um.		2 beschr. S.
4,80	11.?.[19]38	e. Stenogr. auf Br. Um.		1 beschr., 1 leere S.
4,81	07.?.[19]38	e. Stenogr.		1 beschr., 1 leere S.
4,82	06.?.[19]38	e. Stenogr.		2 beschr., 2 leere S.
4,83		e. Stenogr.		2 beschr. S.
4,84	„an Wibbelt“ + D. 07.02.[19]40	e. Stenogr. e. Stenogr.		5 beschr. S. 1 beschr. S.
4,85	21.06.[19]39	e. Stenogr.		4 beschr. S.
4,86	26.?.[19]39	e. Stenogr. auf Br. Um.		2 beschr. S.
4,87	06.?.[19]39	e. Stenogr.		2 beschr. S.
4,88	09.?.[19]39 +	e. Stenogr. e. Stenogr.		2 beschr., 2 leere S. 1 beschr., 1 leere S.
4,89	20.?.[19]39	e. Stenogr.		2 beschr. S.
4,90	30.02.[19]40	e. Stenogr. (Anm.: Nummerierung: S.2-4)		3 beschr., 3 leere S.
4,91	11.?.[19]40	e. Stenogr. auf Br. Um.		2 beschr. S.
4,92	11.?.[19]42	e. Stenogr. auf Br. Um.		1 beschr., 1 leere S.

Ordner: Fröding Mskr.

(e. Not.: ”Soll nach meinem Tode Walter Nörrenberg – Sudhaus (Iserlohn) geben“)

4,93	Peter Frank (Carl Hanser Verlag) an Erich Nörrenberg München 12.12.1960		masch. Br. m. e. U.	2 beschr. S.
4,94	Titelblatt: „Wärmländische Lieder“ + [G. Fröding]: „Kuhreigen“		masch. masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S. 1 beschr., 1 leere S.
4,95	[G. Fröding]: „Waldspuk“		masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.

4,96	Gustav Fröding: „Unser Herr Propst“ (Nachdichtung Erich Nörrenberg)	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,97	[G. Fröding]: „Jonte und Brunte“ (Saml. Dikter)	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,98	[G. Fröding]: „Jan Ersson und Per Persson“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,99	[G. Fröding]: „Es war Sonnabend Nacht“	masch. Ged.	2 beschr. S.
4,100	[G. Fröding]: „Elin im Hag“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,101	[G. Fröding]: „Jäger Stahls Frauen“	masch. Ged.	4 beschr., 4 leere S.
4,102	Gustav Fröding: „Wer die Wahl, hat die Qual“ (Nachdichtung Erich Nörrenberg)	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,103	[G. Fröding]: „Die gute alte Zeit“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,104	[G. Fröding]: „Järgestampf“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,105	[G. Fröding]: „Verbotenes Gelände“	masch. Ged.	3 beschr., 3 leere S.
4,106	[G. Fröding]: „Ein altes Stübchen“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,107	[G. Fröding]: „Streifzug in der Heimat“	masch. Ged.	3 beschr., 3 leere S.
4,108	Titelblatt: „Aus dem Städtchen“ +[G. Fröding]: „Der Ball. Ein Heldengedicht“	masch. masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S. 8 beschr., 8 leere S.
4,109	[G. Fröding]: „Dichter Wennerbumm“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,110	Titelblatt: „In fremder Manier“ + [G. Fröding]: „Ein Winterlied“	masch. masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S. 1 beschr., 1 leere S.
4,111	Titelblatt: „Aus König Eriks Liedern“ + [G. Fröding]: „Ein Lied“	masch. masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S. 1 beschr., 1 leere S.
4,112	[G. Fröding]: „Ein Lied an Katrin. Aus dem Gefängnis“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,113	Titelblatt: „Stimmungen und Bilder“ + [G. Fröding]: „Im Walde“	masch. masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S. 4 beschr., 4 leere S.
4,114	[G. Fröding]: „Winternacht“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,115	[G. Fröding]: „Trauerkunde“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.

4,116	[G. Fröding]: „Titania“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,117	[G. Fröding]: „Fylgia“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,118	[G. Fröding]: „Aus Friederike Brions Liedern“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,119	[G. Fröding]: „Ein Mailed“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,120	Titelblatt: „Biblische Phantasien“ + [G. Fröding]: „Nach Salem hinauf“	masch. masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S. 1 beschr., 1 leere S.
4,121	[G. Fröding]: „Choros“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,122	[G. Fröding]: „Hans der Spielmann“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,123	[G. Fröding]: „Fröhliche Weihnachten!“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,124	[G. Fröding]: „Friedlos“	masch. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
4,125	[G. Fröding]: „Ein Ghasel“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,126	[G. Fröding]: „Ein frohes Lied“	masch. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
4,127	e. Not.		1 beschr., 1 leere S.

Kapsel 5:

Ordner: Volkskundl. Kommiss.

5,1	Herbermann (LWL Pressestelle) an Erich Nörrenberg Münster 07.09.1959	masch. Br. m. e. U.	1 beschr., 1 leere S.
5,2	Walter Nörrenberg-Sudhaus an Erich Nörrenberg Iserlohn 18.07.1960	masch./e. Br. m. e. U.	2 beschr. S.
5,3	Walter Nörrenberg-Sudhaus an Erich Nörrenberg Iserlohn 01.07.1960	masch. Br. m. e. U.	1 beschr., 1 leere S.
5,4	Walter Nörrenberg-Sudhaus an Erich Nörrenberg Iserlohn 25.02.1960	masch. Br. m. e. U.	1 beschr., 1 leere S.
5,5	H. Ne? (Eugen Diederichs Verlag) an Erich Nörrenberg Düsseldorf 03.08.[19]60	masch. Br. m. e. U.	1 beschr., 1 leere S.
5,6	Erich Nörrenberg: „Erinnerungen und Dank an Agathe Lasch“ gedr. Textausschn. (11 Ex.)		4 beschr. S.
5,7	gedr. Textausschn. (S.235-236)		2 beschr. S.

Ordner: Fröding. Gedichte, Gutachten, Schriftwechsel

5,8 „I. Fröding. Verbesserungen“ H. m. e. Ged. 21 beschr., 9 leere S.
+ e. Stenogr. auf K.

Unterordnung von 5,9-5,12 2 beschr. S.

5,9 Unterordnung: „Urteile über meine Fröding – Übertragung“ e. 1 beschr., 1 leere S.
+ **V. Björkman(?)** an Theodor Weicher 2 beschr. S.
Leipzig 31.03.1925 e. Postk. m. e. U.

5,10 „Deutsches Schrifttum“ Mai 1923, Jg.15/Nr.5 gedr. 8 beschr. S.

5,11 **E.? Persson(?)** an „Herr Dr.“ 2 beschr. S.
Holgerhus(?) 16.07.1935 e. Br. m. e. U.

5,12 **H. Hesse** an Erich Nörrenberg(beglaub. Abschrift) 2 beschr. S.
Sils-Maria Engadine Juli [19]57 masch. Br. (6 Ex.)

(Unterordnung ab 5,9 endet hier)

5,13 ? an Josef Lambers 1 beschr., 1 leere S.
Iserlohn 27.03.1961 masch. Br.

5,14 **J. Lambers** an Nörrenberg-Sudhaus 1 beschr., 1 leere S.
Hannover 06.03.1961 masch. Br. m. e. U.

5,15 **Kösling** (Bertelsmann Lesering Lektorat) an J. Lambers 1 beschr., 1 leere S.
Gütersloh 03.03.1961 masch. Br. m. e. U. (Kopie)

5,16 **J. Lambers** an den Bertelsmann Lesering 1 beschr., 1 leere S.
Hannover 23.02.1961 masch. Br. m. e. U. (Kopie)

Unterordnung von 5,17-5,23

5,17 ? an Erich Nörrenberg („Onkel“) 1 beschr., 1 leere S.
Iserlohn 18.07.1960 masch. Br.

5,18 **Erich Nörrenberg** an Walter 2 beschr. S.
Münster 10.07.[19]60 e. Br. m. e. U.

5,19 ? an Otto Braun 1 beschr., 1 leere S.
Iserlohn 18.07.1960 masch. Br.

5,20 ? an Josef Lambers 1 beschr., 1 leere S.
Iserlohn 18.07.1960 masch. Br.

5,21 **Lambers** an Nörrenberg-Sudhaus 2 beschr. S.
Hannover 10.07.1960 e. K. m. e. U.

- 5,22 ? an Wolfgang Krüger (Verlag) 1 beschr., 1 leere S.
 Münster 18.07.1960 masch. Br.
- 5,23 ? an Josef Lambers 1 beschr., 1 leere S.
 Iserlohn 07.07.1960 masch. Br.

(Unterordnung ab 5,17 endet hier)

Unterordnung: Fröding-Übertragungen

- 5,24 Titelblatt: „Übertragungen von 5 Gedichten von Gustav 1 beschr., 1 leere S.
 Fröding (1860-1911) durch Dr. Erich Nörrenberg“ masch.
 + [G. Fröding]: „Unser Herr Propst“ 2 beschr., 2 leere S.
 masch. Ged. m. e. Not. (4 Ex.)
- 5,25 [G. Fröding]: „Es war Sonnabendnacht...“ 2 beschr., 2 leere S.
 masch. Ged. m. e. Not. (4. Ex.)
- 5,26 [G. Fröding]: „Wer die Wahl, hat die Qual“ 2 beschr. S.
 masch. Ged. m. e. Not.
 + 3 Ex. 3 beschr., 3 leere S.
- 5,27 [G. Fröding]: „Choros“ masch. Ged. M. e. Not. (4 Ex.) 1 beschr., 1 leere S.
- 5,28 [G. Fröding]: „Ein Ghasel“ masch. Ged. (4 Ex.) 1 beschr., 1 leere S.

Unterordnung: Gutachten bzw. Urteile über die Übertragungen

- 5,29 Titelblatt/Inhaltsverz.: „Urteile bzw. Gutachten über die 1 beschr., 1 leere S.
 Fröding-Übertragungen von E. Nörrenberg“ masch.
 + H. Hesse an E. Nörrenberg 2 beschr. S.
 Sils-Maria Engadine Julie[19]57 masch. Br. m. e. U.
- 5,30 **Trittelvitz** an Erich Nörrenberg 2 beschr., 2 leere S.
 Elversberg 28.10.[19]52 masch. Br. m. e. U.
- 5,31 **Clara Nordström** an Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 Stuttgart-Degerloch 05.08.[19]50 e. Br. m. e. U.
- 5,32 **Fritz Rooth** an Erich Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 Lund 23.11.1948 masch. Br. m. e. U.
- 5,33 **Fritz Rooth** an „Herr Doktor“ 2 beschr. S.
 Lund 20.09.1948 masch. Br. m. e. U.
- 5,34 **Sten Hagström** an ? 1 beschr., 1 leere S.
 Uppsala 20.08.1938 masch. Br. m. e. U.

- 5,35 **Erwin Magnus** ü.: "Wärmländische Lieder und andere Gedichte" 1 beschr., 1 leere S.
 in: Literarisches Echo, Jg.25/ H.23/24 gedr. m. e. Not.
- 5,36 **Viktor Björkman** an „Herr Doktor“ 2 beschr. S.
 Lübeck 29.01.1924 e. K. m. e. U.

Unterordnung: Schriftwechsel mit Verlagen

- 5,37 Liste von Verlagen die für „Schwedische Lyrik“ in Betracht kommen 1 beschr., 1 leere S.
 masch.
- 5,38 **[E. Nörrenberg]** an Wolfgang Krüger (Verlag) 1 beschr., 1 leere S.
 Münster 18.07.1960 masch. Br.
- 5,39 **[E. Nörrenberg]** an den Insel-Verlag 1 beschr., 1 leere S.
 Münster 18.07.1960 masch. Br.
- 5,40 **[E. Nörrenberg]** an den Eugen-Diederichs-Verlag 1 beschr., 1 leere S.
 Münster 18.07.1960 masch. Br.
- 5,41 Entwurf für den Brief an die Verlage 2 beschr., 2 leere S.
 Münster Juli 1960 e. Br.
- 5,42 **[E. Nörrenberg]** an Frank (Lektorat des Hanser-Verlages) 1 beschr., 1 leere S.
 Münster 04.07.1960 masch. Br.
- 5,43 ? an Erich Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 Iserlohn 01.07.1960 masch. Br.
- 5,44 ? an Carl Hanser (Hanser-Verlag) 1 beschr., 1 leere S.
 Iserlohn 25.02.1960 masch. Br.
 + Änderungsvorschläge zu dem Brief e. Not. 1 beschr., 1 leere S.

Ordner: [Gedichte u. Korrespondenz]

- 5,45 **Edds**: „Der Tod“ (Deutsch von Erich Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,46 **Edda**: „Freundschaft“ (Deutsch v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,47 **Bjarni Thórarensen** (1786-1841): „Island“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,48 **Thorsteinn Erlingsson** (1858-1914): „Island“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. m. e. Not.
- 5,49 **Einar Benediktsson** (geb. 1864): „Unsere Toten“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.

- 5,50 **Rósa Guðmundsdóttir** (1795-1855): „Das Auge“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,51 **Kristján Jónsson** (1842-1869): „Die Welt“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,52 **Bjarni Thóraransen** (1786-1841): „Schicksal“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,53 **Matthías Jochumsson** (1835-1920): „Heilige Nacht“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,54 **Matthías Jochumsson** (1835-1920): „Das Leben“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,55 **J. P. Jacobsen**: „Man büßt sie so bitter – „ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged. m. e. Not.
- 5,56 **J. P. Jacobsen**: „Landschaft“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,57 **J. P. Jacobsen**: „Landschaft“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged. m. e. Not.
- 5,58 **J. P. Jacobsen**: „Nennt mein Gedanke dich – „ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (2 Ex.)
- 5,59 **J. P. Jacobsen**: „Trinkt aus klingenden Pokalen – „ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (2 Ex.)
- 5,60 **[Runeberg](?)**: „Heimat“ masch. Ged. 2 beschr., 2 leere S.
- 5,61 **Bertel Gripenberg** (1878-1947): „Die letzten“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. s. Schwed. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (2 Ex.)
- 5,62 **Bertel Gripenberg** (1878-1947): „Das stille Land“ (14.05.1944) 1 beschr., 1 leere S.
 (a. s. Schwed. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (4 Ex.)
- 5,63 **P? Ofgensen(?)** an Erich Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 Kabenham 01.08.[19]51 e. Br. m. e. U.
- 5,64 **H. Kleibauer**: „Iserlohner Namen von gutem Klang“, in: Iser- 2 beschr. S.
 lohner Kreisanz., 28.12.1923 gedr. (Ztg. Ausschn.)
- 5,65 **Luise Eckhardt** an Erich Nörrenberg 2 beschr. S.
 Marburg. 22.04.[19]23 e. Postk. m. e. U.

- | | | | |
|------|--|-------------------------|---------------------------------------|
| 5,66 | Luise Eckhardt an Erich Nörrenberg
Marburg 11.11.1924 | e. Postk. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,67 | Emma Baedeker an Erich Nörrenberg
Leipzig 16.05.1923 | e. Postk. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,68 | T. M.(?) an Erich Nörrenberg
Basel 28.12.1923 (Postst.) | e. Postk. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,69 | T? M. an Erich Nörrenberg
Basel 13.12.1923 (Postst.) | e. Postk. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,70 | Clara an Erich [Nörrenberg]
Kassel 22.07.1923 | e. K. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,71 | ?: „Ein Iserlohner Buch“ (Text zu Erich Nörrenbergs Nach-
dichtung: „Wärmländische Lieder“ von Gustav Fröding) gedr. | | 1 beschr., 1 leere S. |
| 5,72 | A. Nicklas zu Erich Nörrenbergs: „Wärmländische Lieder“ von
Gustav Fröding, in: „Deutsche Zeitung“ gedr. | | 1 beschr., 1 leere S. |
| 5,73 | Karl Robert Langenwiesche (Verlagsbuchhändler) an ?
o. O. 27.09.[19]20 | gedr. + e. Br. m. e. U. | 3 beschr., 1 leere S. |
| 5,74 | ? an ?
o. O. u. D. | e. Br. m. e. U. | 3 beschr., 1 leere S. |
| 5,75 | ? an Erich Nörrenberg
Kolberg 15.04.1923 | e. Postk. m. e. U. | 1 beschr. S. |
| 5,76 | F. Holthausen an E. Nörrenberg
? 14.01.[19]23 | gedr. + e. Br. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,77 | ? an Erich Nörrenberg
Zoppot(?) 22.11.[19]22
+ e. Stenogr. | e. Br. m. e. U. | 3 beschr., 1 leere S.
2 beschr. S. |
| 5,78 | C. Nörrenberg (?) an Erich Nörrenberg
München 01.08.[19]28 | e. Postk. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,79 | Sve. Sveinbjö? (?) an [Erich Nörrenberg] ?
Aarhus 03.09.[19]23 | e. K. m. e. U. | 2 beschr. S. |
| 5,80 | Ludwig Schröder : ”Ein Meisterwerk der Übersetzungskunst”,
in: Märk. Volksblatt Iserlohn 18.12.[19]23
gedr. (Ztg. Ausschn.) (5 Ex.) | | 2 beschr. S. |

- 5,81 **Verf. unbek.:** Buchbespr.: Gustav Fröding: „Wärmländische Lieder u. a. Gedicht“ übersetzt v. E. Nörrenberg; in: Iserlohner Kreisanzeiger 02.08.1923 gedr. (Ztg. Ausschn.) 2 beschr. S.
- 5,82 **Olaf:** Buchbespr. zu: Gustav Fröding: „Wärmländische Lieder u. a. Gedicht“ übersetzt v. E. Nörrenberg; in: Is. Kr. 22.12.1923 gedr. (Ztg. Ausschn.) m. e. Not. (7 Ex.) 2 beschr. S.
- 5,83 **Erich Nörrenberg:** „Einleitung“ gedr. m. e. Not. 2 beschr. S.
- 5,84 **Josef Stolzing** Buchbespr. zu: Gustav Fröding: „Wärmländische Lieder u. a. Gedichte“ übersetzt von Gustav Fröding, in: Völkischer Beobachter. 06.06.1923, 108. Ausg./Jg.37, S.2 gedr. (Ztg. Ausschn.) (2 Ex.) 2 beschr. S.
- 5,85 **A. Nicklas** Buchbespr. zu Gustav Fröding: „Wärmländische Lieder u. a. Gedichte“ übersetzt von E. Nörrenberg, in: Kolberger Zeitung für Pommern, 03.09.1923, Nr.20 gedr. (Ztg. Ausschn.) 4 beschr. S.
- 5,86 **Edda:** „Der Tod“ (Deutsch v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,87 **Edda:** „Freundschaft“ (Deutsch v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,88 **Bjarni Thórarensen** (1786-1841): „Island“ (d. isländ. Nationalhymne) (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) e. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,89 **Thorsteinn Erlingsson** (1858-1914): „Island“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (2 Ex.) 1 beschr., 1 leere S.
- 5,90 **Steingrímur Thorsteinsson** (1831-1913): „Unsere Sprache“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,91 **Einar Benediktsson** (geb. 1864): „Unsere Toten“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,92 **Rósa Guðmundsdóttir** (1795-1855): „Das Auge“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,93 **Bjarni Thórarensen** (1786-1841): „Schicksal“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,94 **Kristján Jónsson** (1842-1869): „Die Welt“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (2 Ex.) 1 beschr., 1 leere S.
- 5,95 **Matthías Jochumsson** (1835-1920): „Das Leben“ (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.

- 5,96 **Matthías Jochumsson** (1835-1920): „Heilige Nacht“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,97 **[Runeberg]**: „Der Soldatenjunge“ masch. Ged. (2 Ex.) 1 beschr., 1 leere S.
- 5,98 **[Runeberg]**: „Der Björneborger Marsch“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,99 **J. P. Jacobsen**: „Landschaft“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,100 **J. P. Jacobsen**: „Landschaft“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged. (3 Ex.)
- 5,101 **J. P. Jacobsen**: „Man büßt sie so bitter“ 1 beschr., 1 leere S.
 (a. d. Dänischen v. E. Nörrenberg) masch. Ged.
- 5,102 **Peter Jørgensen** an Erich Nörrenberg 2 beschr. S.
 Marburg a. d. Lahn 12.07.[19]51 e. Postk. m. e. U.
- 5,103 **Peter Jørgensen** an Erich Nörrenberg 1 beschr., 1 leere S.
 København 09.08.[19]51 masch. Br. m. e. U.
- 5,104 **? ?gard** (Union Fédéraliste des Communautés et Régions 1 beschr., 1 leere S.
 Européennes. Le Secrétaire Général) an Erich Nörrenberg
 Rungsted Kyst (DK) 09.06.1954 masch. Br. m. e. U.
- 5,105 **Peter Jørgensen** an Erich Nörrenberg (Br. Um.) 2 beschr. S.
 København 10.08.[19]51 (Postst.) e. Br. Um.
- 5,106 **M? St?** (Insel-Verlag Anton Kippenberg) an Erich Nörrenberg 2 beschr. S.
 Wiesbaden 03.10.1951 masch. Postk. m. e. U.
- 5,107 e. Stenogr. 1 beschr., 1 leere S.
- 5,108 17.?.[19]51 e. Stenogr. 2 beschr. S.
- 5,109 **Erich Nörrenberg** an Dr. Michael 4 beschr. S.
 Todtmoos 29.09.[19]51 e. Br. m. e. U. + e. Stenogr. (auf Br. Um.)
- 5,110 **F? U?** an Erich Nörrenberg 2 beschr. S.
 Wiesbaden 28.08.1951 masch. Postk. m. e. U.
- 5,111 26.?.[19]51 e. Stenogr. 2 beschr. S.
- 5,112 **Edda**: „Der Tod“ masch. Ged. 1 beschr., 1 leere S.
 (Deutsch v. E. Nörrenberg)
- 5,113 e. Stenogr. (Ged.) 1 beschr., 1 leere S.

5,114	Bjarni Thórarson (1786-1841): „Island“ (isländ. Nationalhymne) (a. d. Isländ. v. E. Nörrenberg)	masch. Ged. m. e. Not.	1 beschr., 1 leere S.
5,115	?	(1835-1920) e. Stenogr. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
5,116	e. Stenogr. (Ged.)		2 beschr. S.
5,117	?: „Aus der Anabasis(?)“	e. Ged. + e. Not.	1 beschr., 1 leere S.
5,118	?: “An Publius Pulcher(?)”	e. Ged. + e. Not.	2 beschr., 2 leere S.
5,119	?: “Plagegeister”(?)	e. Ged. + e. Not.	5 beschr., 5 leere S.

Unterordnung: “Schwedische Dialektwörter bei Fröding“ (?)

5,120	e. betitelter Br. Um. (siehe Unterordnung) + e. Stenogr. + e. Not. (auf Flugbl.)		2 beschr. S. 1 beschr., 1 leere S.
5,121	e. Not. + e. Stenogr. (auf Zeugnis)		2 beschr. S.
5,122	? an „Hen Doktor“ ?eipwald 21.06.1923	e. Br. m. e. U. (?)	4 beschr. S.
5,123	e. Not. + e. Stenogr.		2 beschr. S.
5,124	e. Not. + e. Stenogr.		2 beschr. S.
5,125	e. Not. + e. Stenogr.		2 beschr. S.
(Unterordnung endet hier)			
5,126	[G. Fröding]: „Die Musketiere“	e. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
5,127	[G. Fröding]: „Farewell“	e. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
5,128	[G. Fröding]: „Stina Stolz“	e. Ged.	1 beschr., 1 leere S.
5,129	[G. Fröding]: „Karl-Johannsen“	e. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
5,130	[G. Fröding]: „Bergwerkstrolche“	e. Ged.	2 beschr., 2 leere S.
5,131	Regel zu „Kuhreigen“	e. Not.	1 beschr., 1 leere S.

Kapsel 6

Ordner: Runeberg Vorlagen

6,1	Johann Ludwig Runeberg: „Der Bruder der Wolken. Fähnrich Stahls Geschichten“ (übersetzt von Erich Nörrenberg) e. Titelbl.		1 beschr., 1 leere S.
6,2	Inhaltsverzeichnis	masch. m. e. Not.	1 beschr., 1 leere S.
6,3	„Einleitung“	masch. m. e. Not.	6 beschr., 6 leere S.
6,4	Anmerkungen u. „Quellen“ (Anm.: Nummerierung: S.1-15)	masch. m. e. Not.	19 beschr., 17 leere S.
6,5	[J.L.Runeberg]: „Heimat“ (Anm.: Nummerierung: S.1-2)	masch. Ged. m. e. Not.	2 beschr., 2 leere S.
6,6	[J.L.Runeberg]: „Fähnrich Stahl“ (Anm.: Nummerierung: S.3-7)	masch. Ged. m. e. Not.	5 beschr., 5 leere S.
6,7	[J.L.Runeberg]: „Der Bruder der Wolke“ (Anm.: Nummerierung: S.8-17)	masch. Ged. m. e. Not.	10 beschr., 10 leere S.
6,8	[J.L.Runeberg]: „Leutnant Zidén“ (Anm.: Nummerierung: S.18-20)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,9	[J.L.Runeberg]: „Sven Duva“ (Anm.: Nummerierung: S.21-26)	masch. Ged. m. e. Not.	6 beschr., 6 leere S.
6,10	[J.L.Runeberg]: „von Konow und sein Korporal“ (Anm.: Nummerierung: S.27-28)	masch. Ged. m. e. Not.	2 beschr., 2 leere S.
6,11	[J.L.Runeberg]: „Der sterbende Krieger“ (Anm.: Nummerierung: S.29-31)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,12	[J.L.Runeberg]: „Die beiden Dragoner“ (Anm.: Nummerierung: S.32-35)	masch. Ged. m. e. Not.	4 beschr., 4 leere S.
6,13	[J.L.Runeberg]: „Kulnew“ (Anm.: Nummerierung: S.36-39)	masch. Ged. m. e. Not.	4 beschr., 4 leere S.
6,14	[J.L.Runeberg]: „Döbeln bei Juutas“ (Anm.: Nummerierung: S.40-45)	masch. Ged. m. e. Not.	6 beschr., 6 leere S.
6,15	[J.L.Runeberg]: „Der Soldatenjunge“ (Anm.: Nummerierung: S.46-47)	masch. Ged. m. e. Not.	2 beschr., 2 leere S.

6,16	[J.L.Runeberg]: „Der Björneborger Marsch“ (Anm.: Nummerierung: S.48)	masch. Ged. m. e. Not.	1 beschr., 1 leere S.
6,17	[J.L.Runeberg]: „Ein Jahrmarktstag“ (Anm.: Nummerierung: S.49-56)	masch. Ged. m. e. Not.	8 beschr., 8 leere S.
6,18	[J.L.Runeberg]: „Lotta Svärd“ (Anm.: Nummerierung: S.57-61)	masch. Ged. m. e. Not.	5 beschr., 5 leere S.
6,19	[J.L.Runeberg]: „Des Wanderers Gesicht“ (Anm.: Nummerierung: S.62-63)	masch. Ged. m. e. Not.	2 beschr., 2 leere S.
6,20	[J.L.Runeberg]: „Der Gruß des Fähnrichs“ (Anm.: Nummerierung: S.64-67)	masch. Ged. m. e. Not.	4 beschr., 4 leere S.
6,21	[J.L.Runeberg]: „Der fünfte Juli“ (Anm.: Nummerierung: S.68-70)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,22	[J.L.Runeberg]: „Munter“ (Anm.: Nummerierung: S.71-76)	masch. Ged. m. e. Not.	6 beschr., 6 leere S.
6,23	[J.L.Runeberg]: „Von Essen“ (Anm.: Nummerierung: S.77-79)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,24	e. Stenogr. Ged.		5 beschr., 5 leere S.
6,25	[J.L.Runeberg]: „Wilhelm von Schwerin“ (Anm.: Nummerierung: S.83-85)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,26	[J.L.Runeberg]: „Numero Fünfzehn Stolz“ (Anm.: Nummerierung: S.86-88)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,27	e. Stenogr. Ged.		6 beschr. S.
6,28	[J.L.Runeberg]: „Der Landeshauptmann“ (Anm.: Nummerierung: S.92-94)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,29	[J.L.Runeberg]: „Adlercreutz“ (Anm.: Nummerierung: S.95-97)	masch. Ged. m. e. Not.	3 beschr., 3 leere S.
6,30	„Quellen“ (Anm.: Nummerierung: S.15-16)	e. m. e. Not.	2 beschr. S.
6,31	„Einleitung“ (Anm.: Nummerierung: S.1-14)	e. m. e. Not.	14 beschr. S.
6,32	„Anmerkungen“ (Anm.: Nummerierung: S.1-33)	e. m. e. Not.	33 beschr., 1 leere S.

